CANADA/NEW BRUNSWICK

SUBSIDIARY AGREEMENT

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

AMENDMENT NO. 5

THIS AMENDMENT MADE this 22nd day of February, 1990.

BETWEEN: THE GOVERNMENT OF CANADA (hereinafter referred to as "Canada"), represented by the Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency;

OF THE FIRST PART,

AND: THE GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK (hereinafter referred to as "New Brunswick"), represented by the Minister responsible for the Regional Development Corporation and by the Minister of Commerce and Technology;

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the parties on the 9th day of December 1985 enter into an agreement entitled, "Canada/New Brunswick Subsidiary Agreement on Industrial Development", hereinafter referred to as the Subsidiary Agreement;

WHEREAS the Subsidiary Agreement was amended on the 25th day of April 1986, on the 6th day of May 1988, on the 8th day of December 1989 and on the 8th day of January 1990;

WHEREAS the parties are desirous of further amending the said Subsidiary Agreement;

THEREFORE, the Subsidiary Agreement is amended as follows:

SCHEDULE "B"
CANADA/NEW BRUNSWICK SUBSIDIARY AGREEMENT
ON INDUSTRIAL DEVELOPMENT
SUMMARY OF ESTIMATED COSTS 1985 TO 1990

DELETE:

	$ Millions		
PROGRAMS	Total	Federal	Provincial
1. Development Climate and Industrial Support	17.67	12.37	5.30
2. Industrial Diversification	9.56	6.69	2.87
3. Market and Trade Development	4.77	3.34	1.43
TOTAL	32.00	22.40	9.60

ADD:

	$ Millions		
PROGRAMS	Total	Federal	Provincial
1. Development Climate and Industrial Support	17.96	12.57	5.39
2. Industrial Diversification	9.27	6.49	2.78
3. Market and Trade Development	4.77	3.34	1.43
TOTAL	32.00	22.40	9.60

IN WITNESS WHEREOF this Amendment has been executed on behalf of Canada by the Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency, and on behalf of the Province of New Brunswick by the Minister responsible for the Regional Development Corporation and the Minister of Commerce and Technology.

IN THE PRESENCE OF:

Witness

GOVERNMENT OF CANADA

Minister responsible for the
Atlantic Canada
Opportunities Agency

GOVERNMENT OF THE PROVINCE
OF NEW BRUNSWICK

Witness

Minister responsible for the
Regional Development
Corporation

Witness

Minister of Commerce and
Technology

CANADA/NOUVEAU-BRUNSWICK

ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

MODIFICATION NO 5

LEGISLATIVE LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
MAR 15 1990
FREDERICTON, N.B.

MODIFICATION FAITE LE 22 février, 1990.

ENTRE: LE GOUVERNEMENT DU CANADA (ci-après désigné "le Canada"), représenté par le ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique;

D'UNE PART,

ET: LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK (ci-après désigné "le Nouveau-Brunswick") représenté par la ministre responsable de la Société d'aménagement régional et par le ministre du Commerce et de la Technologie;

D'AUTRE PART.

ATTENDU QUE les parties ont signé le 9 décembre 1985 une entente auxiliaire intitulée "Canada/Nouveau-Brunswick entente auxiliaire sur le développement industriel", désignée l'entente auxiliaire;

ATTENDU QUE l'entente auxiliaire a été modifiée le 25 avril 1986, le 6 mai 1988, le 8 décembre 1989 et le 8 janvier 1990;

ATTENDU QUE les parties désirent à nouveau modifier ladite entente auxiliaire;

EN CONSÉQUENCE, l'entente auxiliaire est modifiée comme suit:

ANNEXE 'B'
CANADA/NOUVEAU-BRUNSWICK
ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

SUPPRIMER:

PROGRAMMES	En millions de dollars Total	Fédéral	Provincial
1. Climat de développement et programme de soutien industriel	17.67	12.37	5.30
2. Diversification industrielle	9.56	6.69	2.87
3. Développement du marché et du commerce	4.77	3.34	1.43
TOTAL	32.00	22.40	9.60

AJOUTER:

PROGRAMMES	En millions de dollars Total	Fédéral	Provincial
1. Climat de développement et programme de soutien industriel	17.96	12.57	5.39
2. Diversification industrielle	9.27	6.49	2.78
3. Développement du marché et du commerce	4.77	3.34	1.43
TOTAL	32.00	22.40	9.60

EN FOI DE QUOI, le ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique a signé la présente modification au nom du Canada, d'une part, et la ministre responsable de la Société d'aménagement régional et le ministre du Commerce et de la Technologie au nom de la province du Nouveau-Brunswick, d'autre part.

EN PRÉSENCE DE:

Témoin

GOUVERNEMENT DU CANADA

Ministre responsable de
l'Agence de promotion économique
du Canada atlantique

GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

Témoin

Ministre responsable de la
Société d'aménagement régional

Témoin

Ministre du Commerce et de la
Technologie